

# MySLIM 600

Libretto Istruzioni  
Instruction Manual



# MYSLIM 600



## DATI TECNICI TECHNICAL DATA

### **MYSLIM 600**

Scopa elettrica no bag

Type 304004

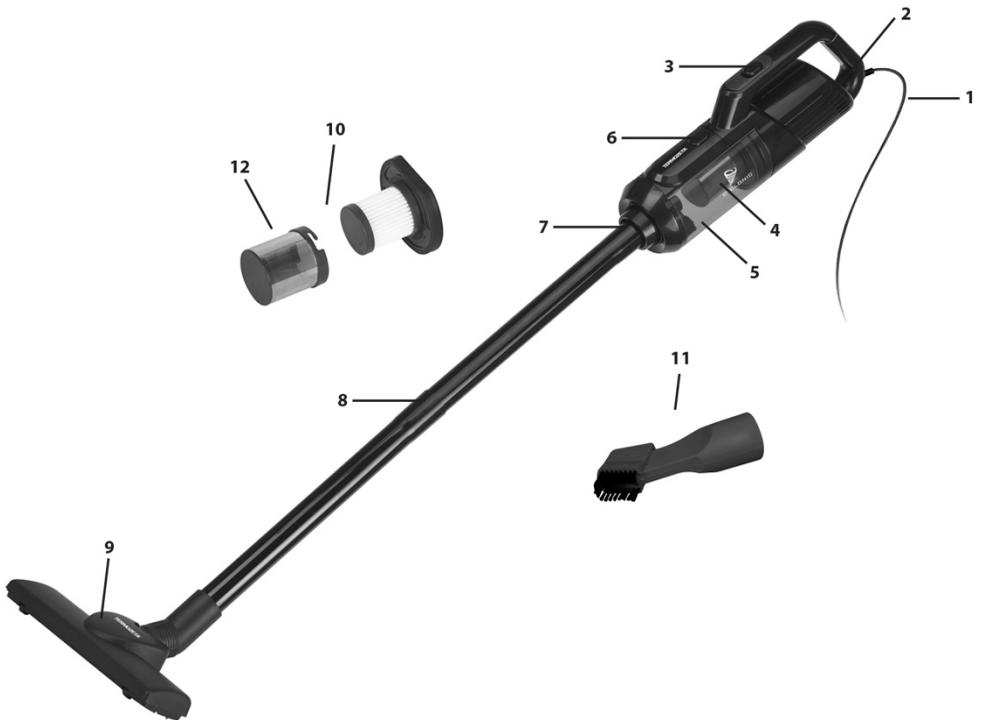
220-240 V 50/60 Hz

600 W

Made in China



**TERMOZETA®**



## DESCRIZIONE

1. Cavo d'alimentazione
2. Corpo apparecchio
3. Interruttore accensione/spegnimento
4. Gruppo filtro
5. Contenitore polvere
6. Pulsante di sgancio contenitore. polvere
7. Connettore accessori
8. Tubi prolunga
9. Spazzola
10. Filtro Hepa
11. 2 in 1 bocchetta per fessure e spazzola pennello
12. Micro-filtro

## DESCRIPTION

1. Power cord
2. Appliance body
3. ON/OFF switch
4. Filter group
5. Dust container
6. Dust container release button
7. Accessories attachment
8. Extension tubes
9. Brush
10. Hepa filter
11. 2 in 1 crevice and brush nozzle
12. Micro-filter

## PRESCRIZIONI DI SICUREZZA



Questo manuale è parte integrante del vostro apparecchio e deve essere letto con attenzione perché fornisce importanti indicazioni ed avvertenze sulla sicurezza, l'uso e la manutenzione del vostro apparecchio. Conservate con cura questo manuale.



**In caso di dubbi, non inventare ma contattare il nostro centro assistenza al Numero Verde 800-200899**

- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi al nostro centro assistenza al **Numero Verde 800-200899**
- Non lasciare gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) alla portata di bambini o persone con capacità mentali ridotte in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Prima di collegare l'alimentatore alla presa di corrente verificare che la tensione di funzionamento dell'apparecchio corrisponda a quella della propria abitazione. In caso di dubbio, rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Un errato collegamento elettrico può essere pericolosissimo, può causare danni irreversibili e, comunque, invalidare la garanzia.
- Si sconsiglia l'uso di adattatori, prese multiple e prolunghe. In caso di necessità utilizzare esclusivamente dispositivi omologati e conformi alle vigenti norme di sicurezza accertandosi che siano compatibili alla potenza dell'apparecchio.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa dopo l'uso
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa prima di pulirlo
- **L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico per l'aspirazione della polvere.**
- L'apparecchio può essere utilizzato solo dopo aver letto e compreso tutte le istruzioni e prescrizioni di sicurezza contenute nel presente manuale.
- L'apparecchio può essere utilizzato da minori sopra gli 8 anni e/o da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, solo se

debitamente istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e sotto la diretta supervisione di una persona adulta e responsabile della loro sicurezza.

- Questo apparecchio non è un giocattolo e, pertanto, non si deve mai giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono mai essere effettuate da minori e/o da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata di minori e/o di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, in particolare quando è collegato alla rete elettrica.
- Non usare l'apparecchio se ha subito cadute o se presenta segni di danneggiamento o difetti che ne alterano il funzionamento.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo; non smontare l'apparecchio per nessuna ragione; per l'eventuale riparazione rivolgersi a un centro assistenza autorizzato contattando il nostro **Numero Verde 800-200899**
- In caso di dubbi e per evitare pericoli, fate ispezionare l'apparecchio da un centro assistenza autorizzato contattando il nostro **Numero Verde 800-200899**
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato non utilizzate l'apparecchio; il cavo non deve mai essere sostituito dall'utente stesso. In caso di necessità rivolgetevi a un centro autorizzato contattando il nostro Numero Verde 800-200899

Per motivi di sicurezza fare attenzione a:

- non usare l'apparecchio a piedi nudi e con mani o piedi bagnati
- non usare l'apparecchio al di fuori dell'ambiente domestico
- non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (sole, pioggia, ecc.)
- non tirare mai il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per scollegare la spina dalla presa di corrente
- non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- non mettere mai l'apparecchio direttamente sotto acqua corrente
- Tenete lontano l'apparecchio da gas o sostanze facilmente

infiammabili.

- In caso durante l'utilizzo del prodotto venga a mancare la tensione della rete di alimentazione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa al fine di evitare che l'apparecchio possa ripartire incustodito al ritorno della stessa.
- Questo apparecchio è conforme alle norme di sicurezza europee in vigore applicabili.

**Qualsiasi installazione non conforme a quanto specificato può compromettere la vostra sicurezza e fa decadere la garanzia.**

- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso in ambito domestico e NON in applicazioni simili come:
  - aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - agriturismi;
  - da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - ambienti di tipo bed and breakfast

Al termine del ciclo di vita rendere inoperante l'apparecchio tagliandone il cavo di alimentazione dopo avere scollegato la spina dalla presa di corrente. Per lo smaltimento attenersi alle norme in vigore nel proprio luogo di residenza.

• In caso di utilizzo commerciale, o inappropriato, o illegale, o irragionevole o di mancato rispetto delle prescrizioni e istruzioni, LANGE DISTRIBUTION declina ogni responsabilità e decade ogni garanzia.

LANGE DISTRIBUTION non può essere considerata responsabile di eventuali danni a persone, animali o cose causati da un'errata installazione o derivanti da un uso improprio, erroneo o irragionevole.



### **ATTENZIONE!!!**

- Non aspirare materiale esplosivo o infiammabile, come ad esempio sigarette accese o ceneri prodotte da combustione (caminetti o stufe).
- Non utilizzare l'apparecchio su superfici umide o bagnate.
- Non aspirare acqua o altre sostanze liquide.
- Non ostruire le feritoie di uscita dell'aria poste nella parte laterale del corpo apparecchio.

- Non aspirare oggetti appuntiti, quali frantumi di vetro e chiodi.
- Non aspirare calcinacci.
- Mantenere il prodotto lontano da superfici calde, non farlo entrare in contatto con spigoli taglienti e non farlo scorrere su superfici abrasive.
- Non utilizzare l'apparecchio su parti del corpo di persone o animali.
- Per evitare pericolosi surriscaldamenti si raccomanda: di verificare che i filtri non siano intasati e che il condotto di aspirazione non sia intasato.
- Non usate l'apparecchio privo dei filtri.
- Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio assicurarsi che sia scollegato dalla presa di corrente.
- Durante l'uso, evitare di fare scorrere l'apparecchio sul cavo di alimentazione.
- L'aspirapolvere è equipaggiato di un termostato di protezione che arresta il funzionamento in caso di surriscaldamento del motore. Qualora intervenisse il termostato, l'aspiratore si ferma; scollegare l'aspirapolvere dalla presa di corrente, controllate che i filtri e/o gli accessori non siano intasati e lasciarlo raffreddare.
- Non aspirare mai vicino a cavi, condutture e frange lunghe. Sussiste il rischio sia di danneggiare l'isolamento del cavo, sia che tali oggetti s'impiglino nel rullo a spazzola danneggiando l'apparecchio.
- Nel caso l'aspirazione fosse insufficiente o nulla, svuotare e pulire il contenitore di raccolta polvere (5) come indicato nell'apposito paragrafo, pulire i filtri (4), (10) e (12) o rimuovere eventuali intasamenti dai tubi.

**PROTEGGI L'AMBIENTE!**

Questo apparecchio contiene numerosi materiali riutilizzabili o riciclabili. Al termine del ciclo di vita, rendere inoperante l'apparecchio scollegando prima la spina dalla presa di corrente e poi tagliando il cavo di alimentazione. Per lo smaltimento attenersi alle norme in vigore nel proprio luogo di residenza.

**CONSERVATE CON CURA  
QUESTO LIBRETTO ISTRUZIONI!****Importante!**

Tutte le operazioni di montaggio, smontaggio e pulizia devono essere effettuate ad apparecchio spento, freddo e con la spina scollegata dalla presa di corrente.

**1 - PRIMA DELL'USO**

- Rimuovere imballaggi, etichette e quant'altro è stato messo a protezione del vostro apparecchio, e riporli in un posto sicuro lontano dalla portata di bambini.
- **Leggere tutto il presente manuale** perché contiene informazioni importanti per la sicurezza nonché il modo per garantire al vostro apparecchio una vita lunga.

## 2 – MONTAGGIO ASPIRAPOLVERE

### *Tubi di prolunga (8)*

All'interno della confezione sono presenti due tubi rigidi di prolunga che vi permetteranno di aspirare senza fatica pavimenti e tappeti, utilizzando la spazzola (9). Mediante la bocchetta (11) è possibile raggiungere anche angoli più difficili.

L'inserimento dei tubi di prolunga (8) avviene semplicemente insettando gli stessi sul connettore (7) presente sul corpo apparecchio.

Per rimuovere il tubo (8) è sufficiente estrarlo.

### *Spazzola tappeti/pavimenti (9)*

Inserire la spazzola (9) sul tubo (8) prestando attenzione che le due parti siano connesse completamente. Per rimuoverla è sufficiente estrarla dal tubo.

### **Attenzione! Pericolo di caduta dell'apparecchio.**

L'apparecchio, una volta montato con tubi prolunga (8) e spazzola (9) non può rimanere in equilibrio sulla spazzola in posizione verticale.

### *Bocchetta 2 in 1 (11)*

La bocchetta (11) è efficace per la pulizia di fessure o passaggi stretti difficilmente raggiungibili. La spazzola retraibile vi permetterà di rimuovere la polvere e lo sporco da mobili e tessuti.

È possibile utilizzare la bocchetta sia inserendola direttamente sul connettore (7) presente sul corpo apparecchio che agganciandola all'estremità dei tubi prolunga (8). Per rimuoverla è sufficiente estrarla dal tubo (8) o dall'innesto (7).

### 3 – MESSA IN FUNZIONE

- Assicurarci che il prodotto sia correttamente assemblato.
- Svolgere completamente il cavo d'alimentazione (1) ed inserire la spina nella presa di corrente.
- Portare l'interruttore di accensione (3) sulla posizione " I ". L'apparecchio inizia a funzionare.
- Quando la polvere ha raggiunto il segno MAX occorre svuotare il contenitore della polvere (5).

### 4 – DOPO L'USO

- Per spegnere l'aspirapolvere agire sull'interruttore (3) presente sull'impugnatura dell'aspirapolvere portandolo in posizione " 0 ".
- Svuotare il contenitore della polvere.
- Smontare il corpo apparecchio dal tubo.
- Riporre l'apparecchio in un posto asciutto ed al riparo dalla portata dei bambini.

### 5 –SMONTAGGIO E PULIZIA CONTENITORE POLVERE

Queste operazioni devono essere eseguite ad apparecchio spento e con la spina scollegata dalla presa di corrente.

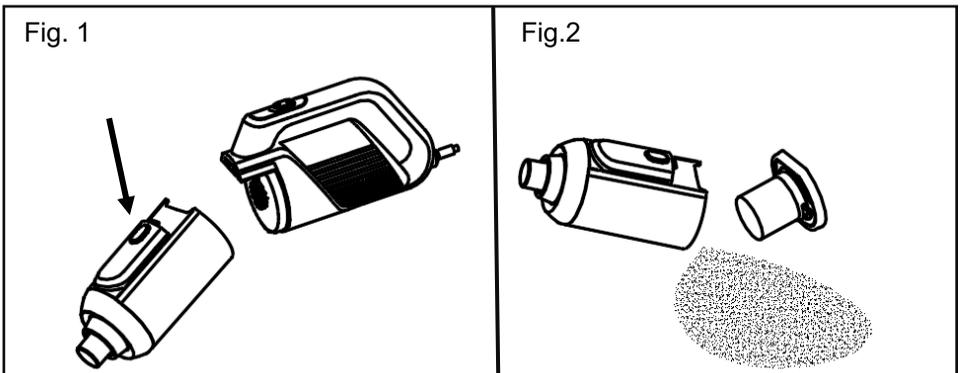


Fig. 3

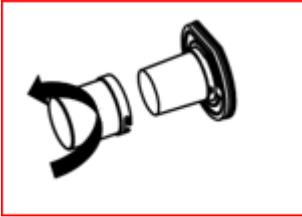
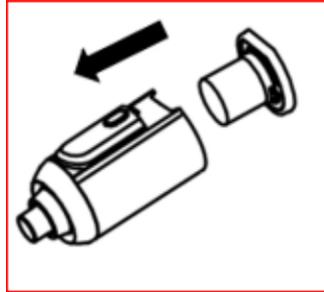


Fig.4



Per rimuovere il contenitore polvere (5) dal corpo apparecchio ed effettuare una pulizia completa del contenitore procedere come segue:

1. Premere il pulsante di sgancio (6) e rimuovere il contenitore dal corpo motore dell'aspirapolvere (fig.1)
2. Estrarre il gruppo filtro (4) dal contenitore (5) tramite l'occhiello e svuotare la polvere dal contenitore stesso (fig.2).
3. Mantenendo fermo il micro-filtro (12), ruotare leggermente il filtro Hepa (10) fino al suo sgancio (fig.3).
4. Lavare il filtro HEPA (10) e il micro-filtro (12) con acqua fredda e asciugarli accuratamente possibilmente con aria fredda. Non lavare il gruppo filtro (4) in lavatrice.
5. Introdurre il micro-filtro (12) sul filtro Hepa (10) e ruotarlo fino al suo bloccaggio. Inserire il gruppo filtro (4) all'interno del contenitore polvere (5) facendo aderire correttamente la guarnizione di gomma (fig.4).

**Non utilizzare MAI l'aspirapolvere senza il gruppo filtro della polvere in posizione.**

Assemblare il contenitore al corpo apparecchio facendo agganciare prima la parte inferiore e poi quella superiore dove è presente il pulsante di sgancio (6).

## 6 – PULIZIA E MANUTENZIONE



### **ATTENZIONE!**

Qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione deve essere effettuata ad apparecchio spento e con la spina disinserita dalla presa di corrente.

#### *Pulizia corpo apparecchio*

- Pulire il corpo apparecchio (2) dell'aspirapolvere solo con un panno leggermente umido.
- Non immergete mai il corpo motore in acqua o in altri liquidi.
- Non usate prodotti chimici o abrasivi.

## SAFETY INSTRUCTIONS



This manual is an integral part of your appliance and must be read carefully as it provides important information and warnings regarding the safety, use and maintenance of your appliance. Keep this manual carefully.



**In case of doubts, do not invent but contact our assistance center on the toll-free number 800-200899.** After removing the packaging, check the integrity of the appliance. If in doubt, do not use it and contact our assistance center on the **toll-free number 800-200899**

- Keep packing components (plastic bags, expanded polystyrene, nails, etc.) away from children or people with reduced mental capacities as they are potential sources of danger.
- Before connecting the power supply to the socket, check that the operating voltage of the appliance corresponds to that of your home. If in doubt, contact professionally qualified personnel.
- An incorrect electrical connection can be extremely dangerous, can cause irreversible damage and, in any case, invalidate the guarantee.
- The use of adapters, multiple sockets and extension cords is not recommended. If necessary, use only approved devices that comply with current safety standards, making sure that they are compatible with the power of the appliance.
- Always unplug the appliance from the outlet after use
- Always unplug the appliance from the outlet before cleaning
- **The appliance is intended exclusively for domestic use for vacuuming dust.**
- The appliance can only be used after having read and understood all the contents and safety instructions contained in this manual.
- The appliance can be used by minors over the age of 8 and/or by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, only if duly instructed on the safe use of the appliance and under the direct supervision of an adult responsible for their safety.
- This appliance is not a toy and should therefore never be played with.

- Cleaning and maintenance operations must never be carried out by minors and/or people with reduced physical, sensory or mental capabilities
- Keep the appliance and the power cord out of the reach of minors and/or people with reduced physical, sensory or mental capabilities, especially when connected to the mains.
- Do not use the appliance if it has been dropped or if it shows signs of damage or defects which affect its functioning.
- In the event of a breakdown and/or malfunction of the appliance, switch it off and do not tamper with it; do not disassemble the appliance for any reason; for any repairs, contact an authorized assistance center by contacting our **toll-free number 800-200899**
- In case of doubts and to avoid danger, have the appliance inspected by an authorized assistance center by contacting our **toll-free number 800-200899**
- If the power cord is damaged, do not use the appliance; the cable must never be replaced by the user. If necessary, contact an authorized center by contacting our **toll-free number 800-200899**

For safety reasons, pay attention to:

- do not use the appliance with bare feet and with wet hands or feet
- do not use the appliance outside the home
- do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (sun, rain, etc.)
- never pull the power cable or the appliance itself to disconnect the plug from the socket
- never immerse the appliance in water or other liquids.
- never place the appliance directly under running water
- Keep the appliance away from gas or substances easily flammable.
- If the mains voltage fails while using the product, switch off the appliance and remove the plug from the socket in order to prevent the appliance from restarting unattended when the power returns.
- This appliance complies with the applicable European safety standards in force.

**Any installation that does not comply with the specifications can**

**compromise your safety and void the guarantee.**

• This appliance is intended for domestic use only and NOT in similar applications such as:

- kitchen areas for staff in shops, offices and other working environments;
- farmhouses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments

At the end of the life cycle, make the appliance inoperative by cutting the power cable after having disconnected the plug from the socket. For disposal, follow the regulations in force in your place of residence.

• In the event of commercial, or inappropriate, or illegal, or unreasonable use or failure to comply with the prescriptions and instructions, LANGE DISTRIBUTION declines all responsibility and voids any guarantee.

LANGE DISTRIBUTION cannot be held responsible for any damage to people, animals or things caused by incorrect installation or deriving from improper, incorrect or unreasonable use.



**ATTENTION!!!**

- Do not vacuum explosive or flammable material, such as lit cigarettes or ashes produced by combustion (fireplaces or stoves).
- Do not use the appliance on damp or wet surfaces.
- Do not vacuum water or other liquid substances.
- Do not block the air outlet slots on the side of the appliance body.
- Do not vacuum up sharp objects, such as broken glass and nails.
- Do not vacuum rubble.
- Keep the product away from hot surfaces, do not let it come into contact with sharp edges and do not slide it on abrasive surfaces.
- Do not use the appliance on parts of the body of people or animals.
- To avoid dangerous overheating it is recommended: to check that the filters are not clogged and that the suction duct is not clogged.
- Do not use the appliance without the filters.

- Before cleaning or maintaining the appliance, make sure it is disconnected from the power outlet.
- During use, avoid sliding the appliance on the power cord.
- The vacuum cleaner is equipped with a protection thermostat which stops operation in the event of motor overheating. If the thermostat intervenes, the fan stops; disconnect the vacuum cleaner from the socket, check that the filters and/or accessories are not clogged and leave it to cool down.
- Never vacuum near cables, pipes and long fringes. There is a risk both of damaging the cable insulation and of such objects getting caught in the brush roller and damaging the appliance.
- If suction is insufficient or null, empty and clean the dust collection container (5) as indicated in the specific paragraph, clean the filters (4), (10) and (12) or remove any clogged lies from the pipes.

## PROTECT THE ENVIRONMENT!

 This appliance contains many reusable or recyclable materials. At the end of its life cycle, render the appliance inoperative by first disconnecting the plug from the socket and then cutting the power cord. For disposal, follow the regulations in force in your place of residence.

## KEEP WITH CARE THIS INSTRUCTION BOOK!

 **Important!** All assembly, disassembly and cleaning operations must be carried out with the appliance switched off, cold and with the plug disconnected from the socket.

## 1 - BEFORE USE

- Remove packaging, labels and anything else that has been placed to protect your appliance, and store them in a safe place out of the reach of children.
- **Read this entire manual** because it contains important information for safety as well as how to ensure a long life for your appliance.

## 2 – VACUUM CLEANER ASSEMBLY

### *Extension tubes (8)*

Inside the package there are two rigid extension tubes that will allow you to vacuum floors and carpets effortlessly, using the brush (9). Using the nozzle (11) it is possible to reach even the most difficult corners.

The extension tubes (8) are inserted simply by inserting them on the connector (7) on the body of the appliance.

To remove the tube (8) simply pull it out.

### *Brush carpets/floors (9)*

Insert the brush (9) on the tube (8) making sure that the two parts are completely connected. To remove it, simply pull it out of the tube.

### **Attention! Danger of the device falling.**

The appliance, once assembled with extension tubes (8) and brush (9) cannot remain balanced on the brush in a vertical position.

### *2-in-1 nozzle (11)*

The nozzle (11) is effective for cleaning crevices or narrow passages that are difficult to reach. The retractable brush will allow you to remove dust and dirt from furniture and fabrics.

The nozzle can be used either by inserting it directly onto the connector (7) on the appliance body or by hooking it to the end of the extension tubes (8). To remove it, simply extract it from the tube (8) or from the coupling (7).

### 3 – COMMISSIONING

- Make sure the product is properly assembled.
- Completely unwind the power cable (1) and insert the plug into the socket.
- Turn the ignition switch (3) to the "I" position. The appliance starts working.
- When the dust has reached the MAX mark, the dust container (5) must be emptied.

### 4 – AFTER USE

- To turn off the vacuum cleaner, move the switch (3) on the handle of the vacuum cleaner to the "0" position.
- Empty the dust container.
- Remove the appliance body from the pipe.
- Store the appliance in a dry place and out of the reach of children.

### 5 – DISASSEMBLY AND CLEANING THE POWDER CONTAINER

**These operations must be carried out with the appliance switched off and with the plug disconnected from the socket.**

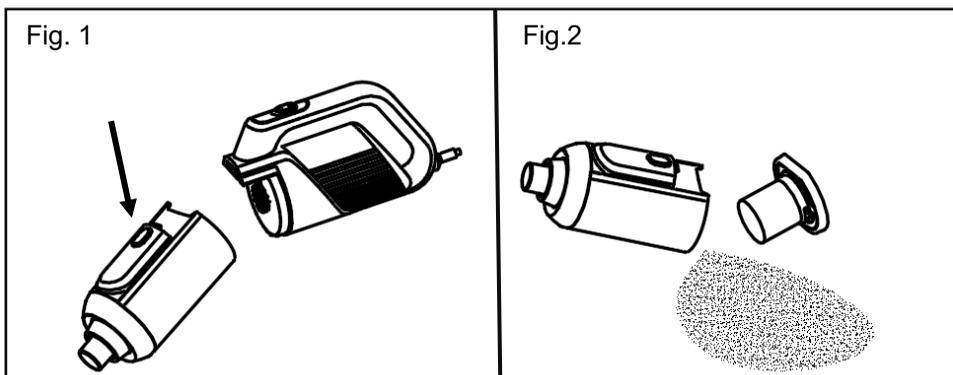


Fig. 3

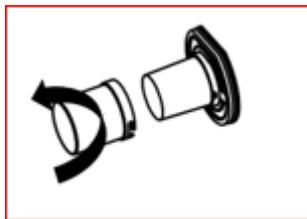
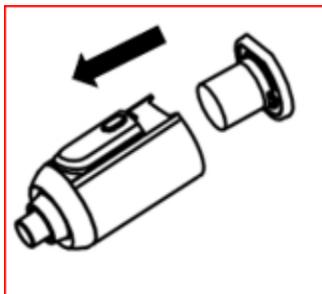


Fig.4



To remove the dust container (5) from the appliance body and carry out a complete cleaning of the container, proceed as follows:

1. Press the release button (6) and remove the container from the motor body of the vacuum cleaner (fig.1)
2. Extract the filter group (4) from the container (5) using the eyelet and empty the dust from the container itself (fig.2).
3. Keeping the micro-filter (12) still, slightly rotate the Hepa filter (10) until it is released (fig.3).
4. Wash the HEPA filter (10) and the micro-filter (12) with cold water and dry them thoroughly if possible with cold air. Do not wash the filter unit (4) in the washing machine.
5. Insert the micro-filter (12) on the Hepa filter (10) and rotate it until it locks. Insert the filter unit (4) inside the dust container (5) making sure the rubber gasket adheres correctly (fig.4).

**NEVER use the vacuum cleaner without the dust filter assembly in place.**

Assemble the container to the appliance body by first hooking the lower part and then the upper part where the release button is located (6).

## 6 – CLEANING AND MAINTENANCE



### ATTENTION!

**All cleaning and maintenance operations must be carried out with the appliance switched off and with the plug disconnected from the socket.**

#### *Cleaning the appliance body*

- Clean the appliance body (2) of the vacuum cleaner only with a slightly damp cloth.
- Never immerse the motor body in water or other liquids.
- Do not use chemicals or abrasives.

#### INFORMATION FOR USERS

**In accordance with European Directive 2012/19/UE on electric and electronic equipment waste disposal.**

- The barred symbol of the rubbish bin shown on the equipment indicates that, at the end of its useful life, the product must be collected separately from other waste.
- Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis.
- The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposal of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus.
- Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws in force.



Lange Distribution S.r.l. reserves the right to introduce technical and/or aesthetic changes to its products intended to improve performances.

Termozeta is an international trademark. Copyright © 1995. All rights reserved.

Lange Distribution S.r.l. - Via Treviso, 35 - 20127 Milano – Italy



[www.termozeta.com](http://www.termozeta.com)

